

MARZO 2004

2° Congreso de Calidad: La cita es en Bariloche

Del 28 al 31 de este mes se realizará el **2° Congreso Latinoamericano de Calidad en la Industria del Petróleo y del Gas** organizado por la Comisión de Gestión de la Calidad y la Excelencia del IAPG y tendrá lugar en las instalaciones del Hotel Llao Llao de la ciudad de San Carlos de Bariloche, Río Negro. Este 2° Congreso tendrá como objetivos:

- Generar un punto de encuentro para el intercambio de información y experiencias relacionadas con la calidad en la industria latinoamericana del petróleo y del gas.
- Difundir entre los participantes el estado del arte y grado de madurez de la Gestión de la Calidad y la Excelencia de nuestra industria dentro de la región.
- Afianzar a través de conferencias y trabajos técnicos la tendencia hacia el crecimiento y la globalización de la Gestión de la Calidad y la Excelencia.
- Contribuir a la integración de los esfuerzos de las diferentes empresas en Latinoamérica hacia la búsqueda de mayor eficiencia a través de la Gestión de la Calidad y la Excelencia, compartiendo y debatiendo proyectos e ideas sobre el tema.
- Incentivar el acercamiento entre los distintos miembros de la industria latinoamericana del petróleo y del gas, promoviendo el conocimiento mutuo, con vistas al mejor aprovechamiento de las experiencias y a futuros emprendimientos comunes en materia de calidad.

Para lograr estos objetivos, el temario establecido se abordará a través de sesiones técnicas en las que se tratarán y debatirán los trabajos presentados por los participantes: sesiones de posters, conferencias magistrales y mesas redondas. En este aspecto se prevén las siguientes actividades:

- **Conferencia de apertura: "La Excelencia Hoy"**
- **Mesa redonda y taller: "Seis Sigma: una herramienta estratégica de calidad"**

Se propone como una revisión amplia del potencial de esta técnica para ser instrumentado en las empresas de petróleo y gas de Latinoamérica.

- **Mesa redonda: "La gestión de la calidad desde la enseñanza universitaria"**

El panel analizará la presencia de los criterios de la Gestión de la Calidad en la formación de profesionales universitarios. Se dará un panorama actual de la enseñanza, las aplicaciones de los conceptos transmitidos y las necesidades empresarias.

- **Mesa redonda: "Gestión del Conocimiento"**

Knowledge Management (KM) está ocupando un espacio cada vez más importante en la gestión de negocios. Su interés se justifica a partir de una nueva definición de valor, centrado en el conocimiento que posee la organización más que en sus activos físicos.

- **Mesa redonda: "Calidad de Servicios"**

El panel de expositores analizará las singularidades que caracterizan la "prestación de servicios" frente a otras actividades de realización del producto.

- **Mesa redonda y taller: "Ética y Calidad"**

Se analizarán aspectos relevantes en la legislación internacional respecto de la ética empresarial, problemas empresarios por violaciones éticas, costos para las empresas por violaciones éticas, tendencias en normas y códigos de ética corporativos, tendencias globales y en Latinoamérica.

- **Mesa redonda: "Integración de Normas ISO y API"**

Se plantearán consideraciones relacionadas con la nueva especificación API Q1, 7 Ed. y su alineamiento con las normas de la serie ISO 9000:2000 (ISO TS 29001).

- **Conferencia de cierre: "Hacia la Excelencia"**

Esta sesión plenaria abarcará, con una amplia visión, las mega tendencias de los procesos de Calidad y Excelencia en general y su impacto en todos los segmentos de la industria del petróleo y el gas en Latinoamérica en particular.



La Comisión Organizadora durante la última reunión

Para obtener mayor información dirigirse al IAPG, Maipú 645 2° piso, Buenos Aires, Tel. 4325-8008 (int. 123), Fax 4325-8008 (Int. 128); E-mail: congresos@iapg.org.ar y al portal www.iapg.org.ar



Jorge Risso

Del presidente de la Comisión de Gestión de la Calidad y la Excelencia, Jorge Risso

“Este **2° Congreso Latinoamericano de Calidad en la Industria del Petróleo y del Gas** constituye una de las dos principales actividades iniciales surgidas en el primer año de trabajo de la Comisión de Gestión de la Calidad y la Excelencia del IAPG.

Se acordó además impulsar una serie de iniciativas, privilegiándose aquellas que fomentaran la participación directa y fuertemente integradora. Estos dos proyectos concentraron los máximos esfuerzos de la comisión:

- Realizar un estudio para conocer el estado de madurez en el desarrollo de la Gestión de la Calidad en la Industria del Petróleo y del Gas en la Argentina, tomando como base la masa societaria del IAPG.
- Organizar el Congreso de Calidad con los objetivos ya ampliamente difundidos.

Respecto al estudio se decidió realizar una encuesta cuyos resultados se expondrán en la conferencia inicial del congreso; este paso resulta fundamental para tener una línea de base objetiva a partir de la cual programar las actividades de interés común con mayor valor agregado para la industria. Hemos contratado una empresa líder para su realización y los datos se relevaron durante el mes de febrero, de manera de contar con la información más actualizada posible.

Este estudio será el punto de partida para el futuro accionar referido a la calidad desde el IAPG y, conjuntamente con las conclusiones del congreso, estimulará un impulso efectivo hacia la excelencia en la gestión de nuestro sector industrial.”

Del presidente de la Comisión Organizadora, Daniel O. Ragazzini

“Es un gran motivo de satisfacción para nosotros, convocar a este 2° Congreso Latinoamericano de Calidad en la Industria del Petróleo y del Gas, organizado por el Instituto Argentino del Petróleo y del Gas a través de su Comisión de Gestión de la Calidad y la Excelencia.

Muchos han sido los avances en términos de métodos y herramientas destinados a optimizar las operaciones y la gestión desde el primer encuentro que realizáramos en septiembre de 1995 y muchos también, sus aportes al fuerte incremento verificado en la productividad de nuestra industria durante la década pasada. El nivel de eficiencia alcanzado por el sector latinoamericano del petróleo y del gas se sitúa actualmente en uno de los puntos más altos de la industria, trabajando según estándares cada vez superiores.

Hoy, ante la difícil coyuntura por la que atraviesa la economía de la región proponemos continuar trabajando con mayor ahínco en la búsqueda del perfeccionamiento.

Es el momento de redoblar esfuerzos “hacia la excelencia”, ideal que hicimos tema de este congreso, con la convicción de que esa es la mejor manera de consolidar el crecimiento y prepararnos para los desafíos que vendrán.

Hemos querido sostener el carácter latinoamericano de este congreso, atentos tanto a la tendencia a una completa regionalización y globalización como a la indudable circunstancia de que estos procesos forman parte de la búsqueda de eficiencia que es también el objeto del encuentro”.



D. Ragazzini (izq.) y H. Grillo durante la reunión del Comité Técnico

Los trabajos técnicos

Para anticiparse a la presentación de los trabajos técnicos, la redacción de *Petrotecnica* dialogó con Horacio Grillo, presidente del Comité Técnico:

¿Qué nos puede comentar acerca de los trabajos técnicos que se presentarán en Bariloche?

Se presentaron 150 sinopsis, de las cuales 107 son trabajos técnicos. La diversidad de los temas presentados habla a las claras de que hubo, dentro de la industria, un desarrollo en los temas de calidad en muchas áreas. Cuando a principios de los noventa empezamos con estos temas, no se entendía muy bien de qué se trataba. Fue importante el aporte de la industria extranjera y de las técnicas de gestión que se fueron desarrollando orientadas a la excelencia y a la búsqueda de oportunidades de mejoras.

Otro tema que se observa es que hoy las técnicas de calidad y las herramientas pueden aplicarse a todas las áreas de la industria, tanto en lo comercial como en lo operativo, en el desarrollo, en lo financiero, en los recursos humanos, en la gestión del conocimiento. Técnicas que aparte de los sistemas de gestión tradicionales se han extendido a los sistemas integrados en el área de seguridad y medio ambiente.

Antes se veía a la calidad específicamente relacionada con algún sector particular que se dedicaba al aseguramiento de su propia excelencia. Hoy tenemos trabajos en *drilling*, en desarrollo de reservas, en tecnología, en investigación, en calidad de mantenimiento, en el área comercial, en el área financiera. Acá vemos realmente el desarrollo que ha tenido la calidad en los últimos diez años, en todas las áreas del negocio.

El congreso tendrá una diversidad importante de trabajos...

Sí, este congreso será muy interesante porque tiene esta diversidad de disciplinas. Por otro lado, también desde el punto de vista de la participación internacional será interesante ya que hay trabajos provenientes de Europa y de casi toda América. Además, habrá mesas redondas en las que participarán personalidades del exterior como la presidenta de la Asociación Americana de la Calidad, representantes del API (*American Petroleum Institute*), del Instituto Latinoamericano de la Calidad.

También, comienza a aparecer la cuestión de la responsabilidad social corporativa como algo que se incorpora al tratamiento de estos temas.

O sea, las expectativas son muy importantes...

Sí, las expectativas que tenemos son muy importantes y esperamos que este congreso tenga la participación y la envergadura acordes al esfuerzo invertido, aparte del interés que ya ha suscitado en la gente.

4° LACGEC: A fines de abril, en Río de Janeiro

Del 26 al 28 de abril próximo se realizará el **4° Congreso Latinoamericano y del Caribe de Gas y Electricidad (LACGEC)** que tendrá lugar en el Hotel InterContinental de Río de Janeiro, Brasil. El 4° LACGEC es organizado en forma conjunta por el Instituto Argentino del Petróleo y del Gas (IAPG), la Comisión de Integración Energética Regional (CIER), el Instituto Brasileiro de Petróleo e Gas (IBP) y las Secciones Argentina - Brasil de la *Society of Petroleum Engineers* (SPE). Durante su desarrollo tendrán lugar los siguientes paneles:



• Situación actual y perspectivas futuras de los mercados energéticos en la región

(Oferta y demanda de energía a mediano y largo plazo; reservas y producción de energía su evolución; los mercados energéticos y sus pronósticos; energías alternativas, qué se puede esperar)

Panelistas invitados: Daniel Omar Cámeron (Secretario de Energía – Argentina); Álvaro Ríos Roca (Ministro de Minería e Hidrocarburos – Bolivia); Dilma Rousseff (Ministra de Minas y Energía – Brasil); Alfonso Dulanto (Ministro de Minería – Chile) y Rafael Ramírez (Ministro de Minas y Energía – Venezuela).

Moderador: João Carlos de Luca (Presidente del IBP - Brasil).

• Gas natural vs energía eléctrica, competencia o complementariedad

(Participación del gas natural en la matriz de generación de energía eléctrica, situación actual y perspectivas futuras. Nuevos horizontes en la utilización del gas natural para la generación de energía eléctrica; la generación termoeléctrica versus la generación hidroeléctrica; transporte de gas natural versus transmisión de energía eléctrica)

Panelistas invitados: Juan Alberto Fernández (Consultor – Chile); Juan Carlos Álvarez Salomón (Director Ejecutivo CIER – Paraguay); Roberto Pereira D'Araujo (Consultor Eletrobras – Brasil) y Hugo Carranza (Gerente Técnico Total Gas y Electricidad – Argentina).

Moderador: Maria das Graças Pena Foster (Secretaría de Petróleo, Gas Natural y Combustibles Renovables del MME – Brasil).

• La inserción del gas natural en la matriz energética del Cono Sur

(Obstáculos institucionales y regulatorios; cómo impactan los precios y/o tarifas, las cargas tributarias y los precios de los combustibles alternativos; superación de obstáculos vía inversiones de infraestructura; fuentes de financiamiento; restricciones ambientales a los combustibles alternativos)

Panelistas invitados: Luis Santos (Repsol YPF – Arg./Brasil); Alfredo Poli (Pluspetrol – Arg. Perú); Eduardo Karrer (Presidente El Paso Energy International – Brasil); representante de Petrobras – Brasil.

Moderador: Jorge Caravaglia (Tractebel – Perú).

• Alternativas de integración energética en la Región Norte de América del Sur

(Disponibilidades y potencialidades de fuentes de energía en la región; aspectos relevantes para la integración; necesidades de mercado; proyectos integradores; fuentes de financiación)

Panelistas invitados: Ronaldo Schuk (Secretario de Energía MME – Brasil); Carlos Herrera Descalzi (Consultor en Energía, ex Ministro de Energía y Minas – Perú); Javier Gutiérrez Pemberthy (Gerente General de ISA – Colombia) y un representante de Venezuela (Edelca).

Moderador: José Drummond Saraiva (Director de Proyectos Especiales y Desarrollo Tecnológico Industrial de Eletrobras - Brasil).

• Gestión ambiental, nuevos requisitos y tendencias futuras

(La gestión ambiental - normas internacionales, nuevos requerimientos y tendencias futuras, importancia de las ONG; pasado, presente y futuro de los Protocolos de Kioto; los proyectos integradores y el Mercado de Certificados de Carbono equivalente. Iniciativas independientes; sustentabilidad o desarrollo sustentable)

Panelistas invitados: Cristina Saenz Mendiola (Repsol YPF – España); Embajador Raúl Estrada Oyuela (Cancillería – Argentina); Jorge Barrigh (CAF – Venezuela) y Cláudio Fontes Nunes (Gerente Ejecutivo de SMS Petrobras – Brasil).

Moderador: José Goldemberg (Secretario de Medio Ambiente de San Pablo – Brasil).

• Alternativas de integración energética en la Región Sur de América del Sur

(Disponibilidades y potencialidades de fuentes de energía en la región; aspectos relevantes para la integración; necesidades de mercado; proyectos integradores; fuentes de financiación)

Panelistas invitados: César Días Ramos (Petrobras Energía – Arg./Brasil); Luciano Varella (Eletrobras – Brasil); Luis Sbertoli (Consultor SIGLA – Argentina); Juan Ricardo Inostroza López (AES Gener – Chile) y un representante de Bolivia.

Moderador: José Luis Sureda (Pan American Energy – Argentina).

• Políticas regionales convergentes de integración energética

(El rol del Estado y del mercado en la integración regional. Ventajas y desventajas de la regulación y de la planificación. Con vocación a la planificación; el rol del Estado y del mercado en la integración regional. Ventajas y desventajas de la regulación y de la planificación. Con vocación al libre Mercado; experiencia Europea en la regulación y en la planificación; experiencia Latinoamericana en la regulación y en la planificación)

Panelistas invitados: Flávio Sottomayor (Director de Recursos para el Desarrollo del Ministerio de Planeamiento – Brasil); Silvio Resnich (Gerente General de Transener – Argentina); João Vasconcelos (IGU – Portugal); José Félix García García (Secretario Ejecutivo de ARPEL – Uruguay).

Moderador: Roberto Brandt (Director de Metrogas – Argentina).

• Las crisis en el sector energético Latinoamericano

(Las dificultades económicas y financieras que enfrentan la mayor parte de los países sudamericanos y sus efectos en el desenvolvimiento de las empresas del sector energético y en la prestación del servicio. Sustentabilidad del suministro. Recuperación de las inversiones. Posibles fuentes de financiamiento. Impacto social. Análisis centrado en el hallazgo de respuestas adecuadas a la solución de estos problemas).

Panelistas invitados: Ester Fandiño (Mercados Energéticos – Argentina); Daniel Montamat (Montamat y Asociados – Argentina); José Luis Alqueres (Presidente de Aistom – Brasil) y Mauricio Tolmasquim (Secretario Ejecutivo del MME – Brasil).

Moderador: Jacques Chambert-Loir (Presidente de Total Argentina S.A.).

• Alternativas tecnológicas y la integración energética regional

(El GNL, situación actual de las tecnologías, inversiones y precios; el GNL en pequeña escala, estado de situación y expectativas futuras; el gas natural vehicular, un camino para el desarrollo energético sustentable y la integración regional; *Gas to Liquid*, estado de situación y expectativas futuras; microemprendimientos en generación eléctrica (generación distribuida, cogeneración, etc.)

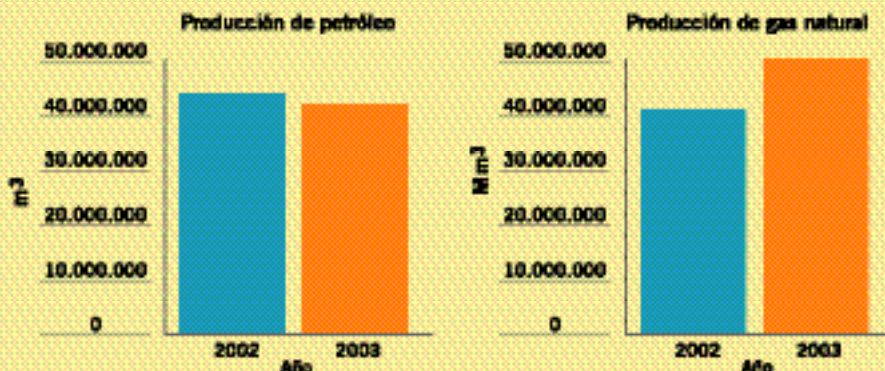
Panelistas invitados: Abdelhak Bouhafs (Presidente de Sonatrach – Argelia representando al IGU); Eduardo Barreiro (Consultor – Argentina); Santiago Manconi (Tomasetto Achille – Argentina); Eduardo Falabella (CENPES – Brasil) y Eric Westberg (Presidente de APINE – Brasil).

Los interesados en obtener mayor información deberán dirigirse al IBP Tel.: (55 21) 2532-1610 - <http://www.ibp.org.br>

● Índices IAPG: Producción de petróleo y de gas natural durante 2003

De acuerdo con los citados índices IAPG, la **producción de petróleo** del año pasado fue de 43.087.279 m³, lo que significó una caída del 2,3% con respecto a la del año 2002 (44.110.144 m³).

En cuanto a la **producción de gas natural** de 2003, fue de 50.689.165.000 m³ y representó un aumento del 10,5% con respecto a la del año 2002 (45.872.865.000 m³).



● Innovación tecnológica: Se realizará el 1er. Congreso en Buenos Aires

Del 14 al 17 de septiembre de este año se realizará el **1er. Expo-Congreso de Innovación Tecnológica en Energía y Petroquímica (INNOTEC)** que, bajo el lema "**La Innovación Tecnológica en el Desafío Energético del Futuro**" ha organizado el IAPG conjuntamente con la *Society of Petroleum Engineers, Argentina Section (SPEA)*.

Este congreso que tendrá lugar en el Sheraton Hotel de Buenos Aires encara la problemática global dada por la demanda de energía, las fuentes alternativas y los desafíos tecnológicos. Tendrá por objetivos:

- Fomentar y mejorar el procedimiento de la innovación tecnológica.
 - Integrar los distintos países en el escenario global internacional.
 - Poner en contacto la oferta internacional de tecnología y de servicios con su demanda.
 - Exponer tecnologías innovativas y líneas de I+D+I a cargo de empresas e institutos líderes.
- Durante el congreso se desarrollarán una serie de actividades orientadas a analizar el temario





establecido (ver recuadro): exposición de trabajos técnicos, paneles de discusión, conferencias a cargo de especialistas, exposición comercial y feria de carreras universitarias en empresas.

Los organizadores de INNOTEC invitan a investigadores de empresas y de instituciones académicas prestigiosas, tecnólogos innovadores, gerentes de tecnología y estudiantes a presentar trabajos técnicos sobre los temas propuestos.

Para la presentación de trabajos deberá enviarse una sinopsis con un máximo de 300 palabras y un mínimo de 100, en la cual se resumirá el alcance y la naturaleza de la experiencia en que está basado el trabajo, detallando claramente resultados y conclusiones.

Para poder ser presentados en el congreso, los trabajos deberán cumplir con las siguientes pautas:

- La tecnología debe estar debidamente probada, ya sea por su aplicación a escala o por un ensayo piloto exitoso.
- Debe ser de amplio interés y atractivo para la industria.
- Debe aportar beneficios significativos para las empresas.
- Los trabajos referidos a productos o servicios innovativos no deben superar los 2 (dos) años de antigüedad de su implementación comercial en el mercado internacional.

- Se podrán mencionar empresas y marcas pero los trabajos deberán estar despojados de todo mensaje comercial o intención publicitaria alguna.
- Tanto las sinopsis como los trabajos técnicos podrán ser presentados en castellano, inglés o portugués.
- Los trabajos finales serán recopilados en formato digital y serán entregados a los participantes del congreso.
- Los autores de trabajos deberán estar inscriptos en el congreso para poder exponer sus trabajos.

El cronograma de presentación de trabajos es el siguiente:

- Envío de las sinopsis al Comité Organizador, hasta el 31/03/04.
- Comunicación al autor sobre la aceptación de la sinopsis (lo cual no implica la aceptación del trabajo), hasta el 24/04/04.
- Envío del texto completo del trabajo, hasta el 23/06/04.

Los interesados en mayor información deberán dirigirse al IAPG, Tel (54 11) 4325-8008, Fax 5(54 11) 4325-8008 (Int. 128) E-mail: congresos@iapg.org.ar - <http://www.iapg.org.ar> ó a Bayfem Tel (54 11) 4951-8139, Fax (54 11) 4952-4501, E-mail: innotec@bayfem.com.ar

Temario y alcance

- **Hidrocarburos:** exploración, perforación, producción y transporte
- **Refinación:** nuevos procesos para producción de combustibles limpios •
- **Petroquímica:** nuevos productos y nuevos procesos • **Energías alternativas:** eólica, geotérmica, biomasa, solar, mareomotriz
- **Otras fuentes de energía:** hidroeléctrica, nuclear • **Electricidad:** generación, transporte, distribución y generación distribuida • **Hidrógeno**



Del director general del IAPG, Roberto Cunningham

La Comisión de Innovación Tecnológica del Instituto Argentino del Petróleo y del Gas y la *Society of Petroleum Engineers*, Sección Argentina vienen trabajando en el difícil campo de la relación entre el sector científico y el productivo. Se conocen las barreras que se interponen la interlocución entre estos sectores y ello particularmente en los países en desarrollo.

Falta de interlocutores válidos, ausencia de un código de valores compartido, desconocimiento mutuo son algunas, pero no todas, causas que motivan este divorcio.

Esta comisión ya ha generado tres encuentros denominados "de la Oferta y la Demanda en Innovación Tecnológica" en los que científicos y empresarios se han reunido para analizar temas pasibles de ser transformados en proyectos de I+D+I coordinados con el sector científico.

Un jurado internacional dictaminó acerca de las propuestas generadas por el sector científico para así adjudicar el Premio Repsol YPF a la Innovación Tecnológica en las industrias del Petróleo, Petroquímica, Gas y Electricidad.

Todo esto nos ha permitido capitalizar la experiencia vivida y nos llevó a organizar el presente Expo-Congreso, que hemos denominado INNOTECH, Innovación Tecnológica en Energía y Petroquímica.

Por un lado, la exposición pretende ser, en una dimensión mucho mayor y con carácter internacional, el encuentro entre la oferta de tecnología y su demanda. Para ello estarán las empresas dedicadas a generar tecnología e ingeniería para su posterior comercialización; estarán las empresas con una permanente actitud innovadora en sus productos y servicios para mostrar lo que hacen; estarán los científicos que mostrarán los recursos humanos que les permitan encarar desarrollos en conjunto con el sector productivo y estarán aquellos que desean incorporar innovaciones en sus empresas. Así pues se propone este fructífero encuentro de la oferta y la demanda del cual esperamos salir todos beneficiados. Por otro lado, hay que destacar las tres ideas rectoras del congreso:

- a) Tendencias tecnológicas, como modo indicativo de observar hacia dónde se dirige la innovación.
- b) Casos exitosos, como forma de analizar retrospectivamente las causas del éxito.
- c) Política en la materia por parte de países avanzados para discernir qué mecanismos emplean para alentar la innovación tecnológica.

Todo ello, exposición y congreso en el campo de la energía y la petroquímica.



Roberto E. Cunningham,
director general del IAPG

El aporte de SPE Argentina Bibliografía sobre Upstream

La **Biblioteca del IAPG, Alejandro Ángel Bulgheroni**, pone especial énfasis en mantener actualizada la información sobre temas relacionados con la actividad de *upstream* contenida en libros, artículos de revistas, congresos nacionales e internacionales, y otros materiales bibliográficos que constituyen aproximadamente una tercera parte de todo el material disponible.

Para concretar ese propósito ha sido fundamental el apoyo recibido en los últimos veinte años por parte de la **Sección Argentina de la Society of Petroleum Engineers**. En el transcurso del año 2003 esta institución se hizo cargo de la adquisición de bibliografía de alta calidad sobre esos temas, que son los más demandados tanto por parte de las empresas ligadas a esa actividad como de profesionales independientes, docentes y estudiantes. Este aporte, sumado a otros recibidos en años anteriores, constituyen a la Biblioteca del IAPG en depositaria de la Biblioteca de SPE Argentina, concretándose así una mutua colaboración que redundará en beneficio de ambas instituciones.

Todos los materiales bibliográficos con que cuenta esta biblioteca están catalogados en la Base de Datos Bibliográfica (BDB) que puede ser consultada en el portal del IAPG (www.iapg.org.ar). La bibliografía entregada por SPE Argentina ha sido agrupada en la Colección SPE, también incluida en esa BDB.

Principales actividades 2004

/ Durante 2004

/ 28 al 31 de marzo

11a. Olimpiada Argentina sobre Preservación del Ambiente

Organizada por el IAPG y dirigida a las escuelas secundarias del país y del Uruguay.

/ 26 al 28 de abril

2° Congreso Latinoamericano de Calidad en la Industria del Petróleo y del Gas. "Hacia la Excelencia"

En el Hotel Llao-Llao de la ciudad de Bariloche.

/ 10 y 11 de junio

4° Congreso Latinoamericano y del Caribe de Gas y Electricidad (LACGEC)

En la ciudad de Río de Janeiro, Brasil.

/ En agosto

Jornadas de "Producción sobre Instalaciones de Superficie e Instrumentos de Control"

En la ciudad de Comodoro Rivadavia.

/ 5 al 9 de setiembre

Jornada de "Control de Producción y Análisis de Variables en Yacimientos de Petróleo y Gas"

En la ciudad de Mendoza.

/ 14 al 17 de setiembre

19th World Energy Congress & Exhibition

En Sidney, Australia.

/ 4 al 7 de octubre

1er. Expo-Congreso de Innovación Tecnológica en Energía y Petroquímica INNOTECH 2004

En el Sheraton Hotel de Buenos Aires.

/ 17 al 20 de octubre

Río Oil & Gas Expo 2004

En Ríocentro, Río de Janeiro, Brasil.

/ 14 al 17 de noviembre

1ras. Jornadas Técnicas sobre Acondicionamiento de Gas Natural

En la ciudad de Neuquén (IAPG Seccional Comahue).

/ En fecha a definir

Congreso sobre Seguridad y Salud Ocupacional en la Industria del Petróleo y del Gas

En la ciudad de Mendoza, (IAPG Seccional Cuyo).

Jornada sobre "Fallas en Tubing y Varillas de Bombeo"

En la ciudad de Mendoza.

Agenda de actividades

Todos los meses se publica la Agenda de actividades con información de los distintos cursos, jornadas, congresos, exposiciones, etc. en el nivel nacional e internacional y con un capítulo especial de las actividades del IAPG.

Esta agenda que se distribuye electrónicamente puede además ser consultada en el portal del IAPG: www.iapg.org.ar/iapg/prensa/prensa.ste

Acondicionamiento de gas natural

Presentación de trabajos técnicos



**I^{ra} Jornadas Técnicas
Sobre Acondicionamiento
del Gas Natural**

Del 17 al 20 de octubre de este año se realizarán las **1^{ras}. Jornadas Técnicas sobre Acondicionamiento de Gas Natural** que tendrán lugar en la ciudad de Neuquén, organizadas por las Comisiones de Producción y de Transporte y Tratamiento de Gas, y su Seccional Comahue.

Estas jornadas estarán orientadas a fomentar el intercambio de conocimientos, opiniones y experiencias entre técnicos, ingenieros, supervisores y operadores de plantas de tratamiento de gas natural.

El temario establecido será abordado a través de la exposición de trabajos técnicos, conferencias a cargo de especialistas y paneles de discusión.

Los requerimientos y la evolución de los yacimientos gasíferos hacen que el acondicionamiento del gas natural sea cada vez más importante. Debido a que los procesos de separación de contaminantes utilizados en la industria se encuentran en continua evolución, resulta necesario impulsar el desarrollo de un ámbito propicio para la disertación de los especialistas técnicos y para que las empresas intercambien sus experiencias y expongan sus logros a través de la presentación de trabajos.

Los interesados en hacerlo deberán enviar una sinopsis (con un máximo de 300 palabras y un mínimo de 100) en la cual resumirán el alcance y la naturaleza de la experiencia en la que está basado el trabajo, detallando claramente resultados y conclusiones. Deberá indicarse: título del trabajo, punto del temario (ver recuadro) en que se encuadra, nombre de los autores, empresa o institución a la que pertenecen, breve curriculum. El trabajo deberá presentarse en formato Word 98 o anteriores. Tanto las sinopsis como los trabajos técnicos podrán ser presentados en castellano, inglés o portugués.

El cronograma de presentación será el siguiente:

• **Hasta el 31/05/04**

Envío de las sinopsis al Comité Organizador.

• **Hasta el 15/06/04**

Comunicación al autor sobre la aceptación de la sinopsis, lo cual no implica la aceptación del trabajo.

• **Hasta el 01/08/04**

Envío del texto completo del trabajo.

Los interesados en obtener mayor información deberán dirigirse al IAPG, Maipú 645, 2° Piso (1006), Buenos Aires, Argentina. Tel.: (54-11) 4325-8008 (Int.126), Fax: (54-11) 4325-8008 (Int. 128),

E-mail: congresos@iapg.org.ar y <http://www.iapg.org.ar>

También pueden dirigirse a la Seccional Comahue del IAPG, Diagonal 9 de Julio 43 (8300) Neuquén, Tel: (54-299) 442-8235.

Temario

Los procesos de tratamiento de gas incluyen:

- Procesos de endulzamiento de gas ácido (plantas de amina, plantas de membranas)
- Procesos de ajuste de punto de rocío del gas

El alcance de los temas comprende:

- Selección de los procesos de tratamiento de gas más adecuados
- Diseño de proceso
- Diseño de equipos
- Puesta en marcha y optimización
- Sistemas avanzados en el control y reporte de parámetros de procesos
- Sistemas de gestión de seguridad y medio ambiente
- Control de la corrosión
- Problemas operativos y mejoras
- Eficiencia y tipos de sistemas filtrantes utilizados
- Mantenimientos de plantas de proceso
- Control de Calidad.



Olimpiada sobre Preservación del Ambiente Se recibió una elogiosa nota



La Comisión Organizadora de la 10a. Olimpiada sobre Preservación del Ambiente ha recibido una elogiosa carta de la Escuela de Enseñanza Media N° 2 "Eva Perón" de Pilar que reproducimos a continuación:

"Nos es grato dirigirnos a Uds., para felicitarlos por la organización de la Olimpiada, que reflejó respeto por el trabajo y la dedicación. Además hacemos propicia la ocasión para agradecerles la oportunidad de participar del evento.

Siendo esta nuestra primera experiencia nos sentimos satisfechos por los resultados, que podrían sintetizarse en el entusiasmo de alumnos y docentes por volver a participar. Generándose incentivos, tarea altamente compleja desde la escuela en lo formal (y en nuestro caso por la falta de acompañamiento familiar), bregamos por la continuidad de estas actividades, pues nos permiten revalorizar a los jóvenes estudiantes y nuestro trabajo".

Julio Menéndez Álvarez, Director y Susana Maeshiro, Regente.

Calendario del año / Cursos de capacitación

Durante este año se realizarán las siguientes actividades de capacitación:

Abril 15 y 16	Seminario de la Industria del Petróleo y del Gas y su terminología en inglés Instructor: Fabián D'Andrea
19 al 23	Introducción a la industria del petróleo Instructores: V. Ploszkiewicz, A. Liendo, J. Rosbaco, M. Saubidet, A.Cerutti
Mayo 5 al 7	Gestión de calidad del diseño Instructor: Ricardo Werber
11 al 14	Propiedades del petróleo y del gas. Estudios PVT Instructor: Marcelo Crotti
17 al 21	Geoestadística aplicada a la caracterización de reservorios Instructor: Claudio Larriestra
27	Práctica recomendada para el diseño de instalaciones de medición de grandes volúmenes de gas natural Instructor: Daniel García
Junio 2 y 3	Taller para la unificación de criterios para la evaluación de reservas Instructor: Juan Rosbaco
22 y 23	Introducción a la industria del gas Instructores: P. Copertini, L. Ochoa, J.J. Rodríguez, C. Casares, B. Fernández, P. Carcagno, A. Franicevich
Julio 28 Junio al 2 de julio 7	Evaluación de Proyectos 1. Teoría general Instructor: Juan Rosbaco Medición de gas natural por ultrasonido Instructor: Daniel García
Agosto 2 al 6	Ingeniería de reservorios de gas Instructor: Juan Rosbaco
9	Gerenciamiento de la seguridad Instructor: Alberto Ricardi
10 y 11	Investigación de accidentes Instructor: Alberto Ricardi
18 y 19	Calidad de gases naturales Instructor: Fermín Nogueira
23 y 24	Negociación, influencia y resolución de conflictos Instructor: Carlos Garibaldi
25 y 27	Términos contractuales y fiscales internacionales Instructor: Carlos Garibaldi



30 y 31

Mediciones de gas natural

Instructor: Mario Zabala

Setiembre

1 y 2

Planta de regulación de gas natural

Instructor: Mario Zabala

6 al 10

Evaluación de Proyectos 2

Riesgo, aceleración y mantenimiento-reemplazo

Instructor: Juan Rosbaco

Octubre

5 al 8

La distribución de fluidos en el reservorio

Instructor: Marcelo Crotti

25 al 29

Ingeniería de reservorios

Instructor: Juan Rosbaco

Noviembre

3 al 5

Procesamiento de gas natural

Instructores: J. L. Carrone, E. Carrone, M. Esterman, C. Casares, P. Boccardo y M. Mastandrea

8 al 12

Introducción a los registros de pozo

Instructor: Alberto Khatchikian

23 al 26

Permeabilidades relativas – El movimiento de fluidos en el reservorio

Instructor: Marcelo Crotti

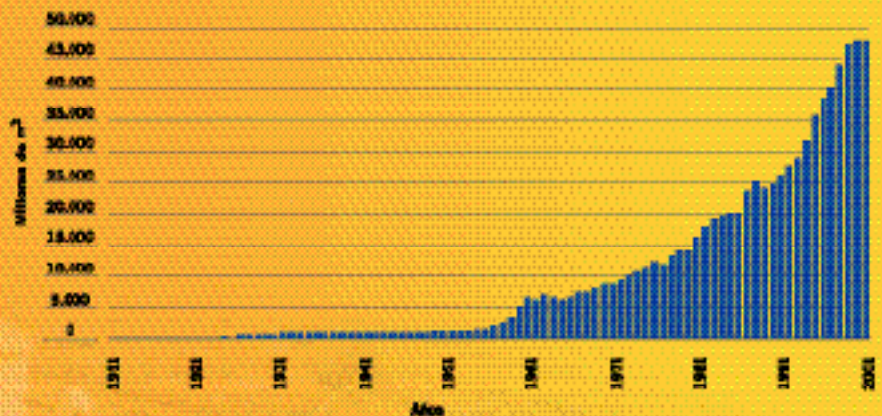
IGPUBA: Carreras de posgrado

A mediados de este mes comenzarán a dictarse las carreras de Posgrado “Especialización en Gas” y “Explotación de Yacimientos – Rama Ingeniería de Reservorio” organizadas por el IGPUBA (Instituto del Gas y del Petróleo de la Facultad de Ingeniería de Buenos Aires de la UBA). La duración de las mismas es de dos cuatrimestres y los requisitos para su ingreso son: poseer título de Ingeniero, Licenciado o Doctor en carreras que otorguen los conocimientos básicos que garanticen la captación de los conceptos que se desarrollarán.

Los interesados en obtener mayor información deberán dirigirse al IGPUBA, Avda. Las Heras 2214, 3er piso, Buenos Aires. Tel/Fax (54-11) 4514-3013, E-mail: igpuba@fi.uba.ar.

Fe de errata / Producción de gas natural

En el gráfico de la producción de gas natural acumulada desde 1911 publicado en la edición de *Petrotecnia* 6/2003 (pág. 6) se deslizó un error involuntario: donde decía Miles de m³ debe decir: **Millones de m³**.



NOTICIAS IAPG es el Boletín de Noticias del **Instituto Argentino del Petróleo y del Gas**. Maipú 645 3º piso (1006) Buenos Aires, Argentina
Tel.: 4325-8008. Fax: 4393-5494
Director: Jorge Ferioli
Editor: Carlos Alberto Albano

Producción Gráfica Integral: Cruz Arcieri & Asoc. / www.cruzarcieri.com.ar

NOTICIAS IAPG se edita digitalmente los meses de marzo, mayo, julio, septiembre y noviembre.

Se accede a través de www.iapg.org.ar entrando a Publicaciones

Registro de la Propiedad Intelectual: 34910.
Año XII, N° 62, marzo de 2004.